COMMISSION REGULATION (EEC) No 572/82

of 11 March 1982

on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 (2), as last amended by Regulation (EEC) No 3361/81 (3);

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 (4), as amended by Regulation (EEC) No 429/77 (5), provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 (6) with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 (7) provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 (8) laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 15 March to 30 April 1982 the sale shall take place of approximately:

— 1 500 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 August 1981,

— 2 000 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 November 1981,

— 2 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 November 1981,

— 2 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 December 1981.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been in storage longest.

3. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

4. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1982.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.
(3) OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 22.
(4) OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.
(5) OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.
(6) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
(7) OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
(8) OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton (1) (2) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) — Τιμές πωλήσεως έκφραζόμενες σέ ECU άνά τόνο (1) (2) — Selling prices expressed in ECU per tonne (1) (2) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne (1) (2) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata (1) (2) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2)

1. DANMARK	*Ungtyre 1. kvalitet*	*Tyre prima*	*Stude 1. kvalitet*	*Kvier 1. kvalitet*
Mørbrad	8 780	7 835	—	7 500
Filet	6 065	4 200	4 430	4 430
Striploin	5 880	4 100	—	4 300
Øvrigt kød af bagfjerdinger	4 260	3 905	—	3 640
Slag med mellembryst	2 470	2 345	—	—
Udbenede forfjerdinger	3 075	2 910	2 665	—
Slag og bryst	2 500	2 345	2 180	—

2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	*Bullen A*	*Ochsen A*
Filet	9 980	9 680
Roastbeef	5 960	6 080
Oberschalen	4 220	4 220
Unterschalen	4 190	4 205
Kugeln	4 220	4 220
Hüften	3 995	3 915
Kniekehlfleisch	3 320	3 200
Hessen	2 940	2 940
Dünnungen	2 455	2 290

3. IRELAND	*Steers 1, 2*
Fillets	9 815
Striploins	5 730
Insides	4 190
Outsides	4 160
Knuckles	4 060
Rumps	4 300
Cube rolls	5 400
Forequarters (excluding cube rolls)	2 905
Plates and flanks	2 610
Flanks	2 715
Briskets	2 610
Shins and shanks	3 100
Shanks	2 935

4. UNITED KINGDOM	*Steers*
Fillets	8 485
Striploins	5 280
Topsides	3 920
Silversides	3 870
Thick flanks	3 550
Rumps	4 100
Foreribs	3 425
Thin flank	2 495
Flanks (plate)	2 460
Shins and shanks	2 930
Chuck	3 050
Thick rib	2 875
Clod and sticking	2 790
Brisket	2 605

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στήν περίπτωση πού τά προϊόντα εἶναι ἀποθεματοποιημένα ἐντός τοῦ Κράτους μέλους στό ὁποῖο ὑπάγεται ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως πού τά κατέχει, οἱ τιμές αὐτές προσαρμόζονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οἱ τιμές αὐτές ἐφαρμόζονται ἐπί τοῦ καθαροῦ βάρους σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 17 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK:
Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK 1360 København K
Tel. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 156 40 App. 772/704
Telex: 04 11 56

IRELAND:
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM:
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302